



Здравейте, скъпи читатели,

В началото на юни, в трети брой на сп. ProGRAFICA, ще обърнем повече внимание на онлайн пространството. Несъмнено нещата се променят и гумичката „уеб“ вече активно присъства в речника на всеки от нас. Именно поради казаното ще насочим вашето внимание към този нов свят. Ще си поговорим за рекламата в това ново пространство. Ще ви запознаем с интересни онлайн проекти, сред които у stefankanchev.com с автори Андриан Димитров и Яна Симеонова.

В този кризисен момент за България и дни след отбелязването на най-светлия български празник – 24 май, Денят на българската просвета и култура и на славянската писменост, отново ще обърнем внимание на книгата. Защото трудно бихме могли да си представим промяна на ситуацията без образование и култура – не случайно водещите нации в света могат да се похвалят с успехи в тези две взаимно вплетени посоки. В настоящия трети брой ще ви срещнем с български книгоиздатели, за да получим „от извора“ информация за моментното състояние в сектора. За да изградим един пълноценен и всеобхватен поглед върху ситуацията, се срещаме и с г-р Тодор Чобанов, зам.-министър на културата, за да узнаем какво е отношението на държавата по въпроси, свързани с книгоиздаването у нас.

В рубриката „Българската школа в графичния дизайн“ Капка Кънева ще ви запознае с Ралица Станоева. В „Новатори в изкуството“ Дамян Дамянов ще насочи погледа ви към „Графичните икони в политиката – мощта на внушението“. Борил Караиванов продължава своята рубрика „Типографския бележки“, като в настоящия брой ще научите повече за „Вертикални съотношения при дизайн на текст“. В постоянната ни рубрика „Креативност в рекламата“ проф. г.ф.н. Христо Кафтанджиев ще анализира един от важните аспекти на визуалната комуникация – този за интертекстуалността.

Приятно четене,

Радослав Далев

Dear readers,

In the beginning of June, in the third issue of ProGRAFICA magazine, we will focus our attention to the web space. Undeniably, the things change and the word „web“ is being used actively in everyone's vocabulary. Namely because of the above said, we will draw your attention to this new world. We will talk about advertising in this new space. We will present to you some interesting online projects, for instance stefankanchev.com, and will introduce to you with the authors Andrian Dimitrov and Yana Simeonova.

In this period of crisis for Bulgaria, and days after the celebration of the brightest Bulgarian holiday – 24th of May – the day of Bulgarian Enlightenment and Culture and the Slavic alphabet, we will again pay attention to the book. Because we would hardly imagine the changing the situation without education and culture – it is not a coincidence, that the world's leading nations can praise themselves with achievements in these two mutually bound directions. In the present third issue we will meet you with Bulgarian book publishers in order to obtain information from the source about the current status of the sector. In order to build a complete and comprehensive view of the situation, we also meet Dr. Todor Chobanov, deputy minister of culture, in order to learn what is the attitude of the state on issues related to publishing in the country.

In the „The Bulgarian school in graphic design“ column, Kapka Kaneva will acquaint you with Ralitsa Stanoeva. In „Pioneers in art“ Damian Damyanov will direct your eye to „The graphic icons in the policy – the strength of impression“. Boril Karaivanov continues his column „Typographic notes“, and you will learn more about „Vertical ratios in the text design“ in the present issue. In our constant rubric „Creativity in advertising“ Prof. Dr. Christo Kaftandzhiev will analyze inter textuality – one of the important aspects of the visual communication.

Enjoy reading,

Radoslav Dalev

Уважаеми читатели,

Можете да закупите списание ProGRAFICA и от книжарници „Сивела“.

София:

МОЛ София, бул. Стамболийски 101, етаж 2
Сити център София, бул. Арсеналски 2, етаж 3
Софийски районен съд, ул. Драган Цанков 6
КНИЖНА БОРСА БОЛИД, бул. Искърско шосе 19

Пловдив:

МОЛ Пловдив, ул. Перущица 8, етаж 2
Съдебна палата, ул. 6-ти септември 167

Варна:

МОЛ Варна, бул. Сливница 201

Стара Загора:

Парк Мол Стара Загора, бул. Никола Петков

Велико Търново:

Съдебна палата, ул. Васил Левски 16

Издател

Принт енд Пъблишинг ЕООД, www.print-publishing.bg
Член на СПИБ и КБМП
1407 София, бул. Черни връх № 51, ет. 2
тел.: (02) 460 50 51, факс: (02) 460 50 66
Принт енд Пъблишинг ЕООД е издател и на специализираните списания Полиграфия и ProPACk

Адрес на редакцията

София 1407, бул. Черни връх № 51, ет. 2
тел.: (02) 460 50 59; 460 50 51; 460 50 71
prografica@print-publishing.bg

Изпълнителен директор

Нели Петрова, n.petrova@print-publishing.bg

Главен редактор

Радослав Далев, r.dalev@print-publishing.bg

Реклама

Стефан Славчев, тел.: (02) 460 50 02
s.slavchev@print-publishing.bg

Маркетинг, абонамент и разпространение

Ирина Казанджиева, тел.: (02) 460 50 50
i.kazandjieva@print-publishing.bg

Коректор

Бойка Юркова

Графичен дизайн

Принт енд Пъблишинг ЕООД, www.print-publishing.bg
БуЕсЕсч ООД, www.bsh.bg

Графично оформление и предпечатна подготовка

Иван Шандански, i.shandanski@print-publishing.bg
Линда Големехова, l.golemeheva@print-publishing.bg

Консултант графично оформление

Кънчо Кънеб

Печат и говоримелна обработка

Стови ЕООД, www.stovi.bg



Хартия

Ема ООД, www.ema-bg.com
корица: Satin Artist 200 гр/м²;
тяло: мат APP 115 гр/м²



Разпространение

По абонамент, тел.: (02) 460 50 51, 460 50 50
Книжарници „Сиела“ в София, Пловдив, Варна,
Стара Загора и Велико Търново

Брой 3/10 е приключен редакционно на 26.05.2010 г.

В списанието са използвани лицензирани шрифтове на ХермесСОФТ (www.hermessoft.com) и лицензирани програмни продукти на Adobe (www.adobe.com). Поместените авторски материали не винаги съвпадат с мнението на редакцията. Редакцията не носи отговорност за съдържанието на рекламните и поръчаните публикации. Препечатването на текстове и илюстрации може да става само със съгласието на редакцията.

© Всички права запазени.

IBAN сметки / Bank Account

Лева / BGN: BG02BUIN95611000129643

Евро / Euro: BG02BUIN95611000129643

SWIFT CODE (BIC) BUINBGSF

Алианс Банк България / Allianz Bank Bulgaria

Since 2005

prografica@print-publishing.bg, www.print-publishing.bg

Publisher

Print & Publishing Ltd., www.print-publishing.bg
Member of PIUB and BMPC

Editorial Office Address

51, Cherni vrkh Blvd. fl. 2, 1407 Sofia, Bulgaria
t: +359 2 460 50 59; 460 50 51; 460 50 71

CEO

Nelly Petrova, n.petrova@print-publishing.bg

Editor-in-Chief

Radoslav Dalev, r.dalev@print-publishing.bg

Editorial closing date 26.05.2010

Съдържание

НОВИНИ **4** | БЪЛГАРСКАТА ШКОЛА В ГРАФИЧНИЯ ДИЗАЙН | Ралица Станоева **10** | НОВАТОРИ В ИЗКУСТВОТО | Графичните икони в политиката – мощта на внушението **16** | КРЕАТИВНОСТ В РЕКЛАМАТА | Визуалната комуникация – художествената интертекстуалност в рекламата **18** | МАРКЕТИНГ | Преминаване към XML–базирани маркетингови материали **24** | ТИПОГРАФСКИ БЕЛЕЖКИ | Вертикални съотношения при дизайн на текст **28** | ОНЛАЙН | Рекламата онлайн, банери и още нещо **32** | Нилсън оптимизира ефективността на рекламните кампании онлайн **34** | Новото онлайн „лице“ на J-Point **35** | НАШЕТО ИНТЕРВЮ | За проекта stefankanchev.com **36** | КНИГОИЗДАВАНЕ | Ситуацията в българското книгоиздаване през погледа на книгоиздателите **39** | Ситуацията в българското книгоиздаване през погледа на Министерство на културата **43** | ПРЕДСТОЯЩО | Sofia Design Week 2010 стартира с три изложби **45** | ПРОУЧВАНИЯ И РЕЗУЛТАТИ | Водещите 50 компании по приходи от продажби за 2008 г., занимаващи се с програмиране **46** | Водещите 30 български уеб сайтове за април 2010 г. **47** | НОВИ КНИГИ **48** | БИЗНЕС СПРАВОЧНИК **48**

Contents

NEWS **4** | THE BULGARIAN SCHOOL IN THE GRAPHIC DESIGN | Ralitsa Stanoeva **10** | PIONEERS IN ART | The graphic icons in the policy – the strength of impression **16** | CREATIVITY IN ADVERTISING | Visual communication – the art inter textuality in advertizing **18** | MARKETING | Transitioning to XML–based Marketing Materials **24** | TYPOGRAPHIC NOTES | Vertical ratios in the text design **28** | ONLINE | Online advertising, banners and more **32** | Nielsen optimize the effectiveness of online ad campaigns **34** | The new online „face“ of J-Point **35** | OUR INTERVIEW | About stefankanchev.com **36** | BOOK PUBLISHING | The situation in the Bulgarian book publishing through the eyes of publishers **39** | The situation in the Bulgarian book publishing through the eyes of Ministry of Culture **43** | COMING SOON | Sofia Design Week 2010 started with three art exhibitions **45** | STUDIES AND RESULTS | Top 50 companies in sales revenues in 2008, be engaged in programming **46** | Top 30 of the leading bulgarian web sites for April 2010 **47** | NEW BOOKS **48** | BUSINESS GUIDE **48**

Списание ProGRAFICA е официален медиен партньор за 2010 г. на:

Reklama
POLYGRAF

рекламаекспо
advertising expo

EXPO
PRINT &
IMAGING

sofia design week

WAN IFRA
World Association of Newspapers and News Publishers

Reklama Polygraf, 23–25.3.2010; Sofia Design Week, 4–11.6.2010; Реклама Експо, 4–7.10.2010; Expo Print&Imaging, 13–16.10.2010; IFRA Expo, 4–6.10.2010